# 

# چگونه برای رسیدگی محکمه به حکم تداوی تان آماده شوید

**Mental Health Tribunal چیست؟**

Mental Health Tribunal تصمیم می گیرد که آیا مریضان به تداوی صحت روانی اجباری (تداوی که آنها حتما باید شوند (ضرورت دارند یا نه. ما از خدمات صحی شما مستقل هستیم و جلسات رسیدگی عادلانه برای محافظت از حقوق شما ارائه می کنیم.

**در جلسه محکمه چه اتفاقی می افتد؟**

جلسۀ رسیدگی محکمه یک جلسه ای است که در آن ما تصمیم می گیریم که آیا شما باید تحت تداوی روانی قرار گیرید یا خیر.

1. سه نفر اعضای محکمه، گزارش تیم معالج شما و هرگونه معلوماتی را که شما ارائه می دهید، می خوانند
2. ما با شما و تیم تداوی شما بحث می کنیم. ما درباره نظرات و ترجیحات شما از شما سوال می پرسیم.
3. ما تصمیم می گیریم که آیا تداوی شما اجباری خواهد بود (تداوی که شما حتما باید شوید) یا خیر
4. ما تصمیم خود را به شما می گوییم

جلسۀ رسیدگی محکمه حدود یک ساعت را در بر می گیرد. این جلسات خصوصی و محرمانه هستند.  
این 3 عضو خواهند بود:

* یک عضو قانوندان (وکیل)
* یک داکتر متخصص روانی یا یک عضو مسلک طبی
* یک عضوی از جامعه

**چرا من باید به جلسۀ محکمه بروم؟**

جلسۀ رسیدگی شما یک فرصت مهم برای شما است که در مورد این که آیا ضرورت به تداوی اجباری دارید یا نه نظرات خود را بگویید. اگر در این جلسۀ رسیدگی شرکت نکنید ما باید بدون شما تصمیم بگیریم.

**محکمه دقیقا چه تصمیم خواهد گرفت؟**

ما می توانیم تصمیم بگیریم که Treatment Order شما را لغو(revoke) کنیم. اگر ما Treatment Order را لغو کنیم، شما می توانید تصمیم بگیرید که آیا تداوی ادامه یابد یا نه.

ما همچنین می توانیم به اجرای یکی از این احکام تصمیم بگیریم :

* Community Treatment Order - شما باید تحت تداوی قرار داشته باشید اما لازم نیست در شفاخانه باشید. اگر شما 18 ساله یا بیشتر هستید، این حکم می تواند تا 12 ماه باشد.داکتر متخصص روانی معالج شما می تواند آن را در هر زمان لغو کند.
* Inpatient Treatment Order - شما باید در شفاخانه بستری شده و تداوی شوید. اگر شما 18 ساله یا بیشتر هستید، این حکم می تواند تا 6 ماه باشد. داکتر متخصص روانی معالج شما می تواند این حکم را لغو کند یا آن را در هر زمانی که بخواهد بهCommunity Treatment Order تغییر دهد.

اگر شما کمتر از 18 سال داشته باشید،Treatment Order فقط می تواند تا 3 ماه باشد.

**محکمه چگونه تصمیم خواهد گرفت؟**  
  
با جواب دادن به این 4 سوال که بر اساس معیارهای **Mental Health Act 2014** است، ما تصمیم می گیریم که آیا شما ضرورت به Treatment Order دارید یا خیر:

1. آیا مرض روانی دارید؟
2. آیا همین حالا به تداوی ضرورت دارید تا از بدتر شدن وضعیت صحت روانی یا صحت جسمی شما، یا آسیب زدن جدی به خود یا شخص دیگر جلوگیری شود؟
3. اگر تحت Treatment Order قرار دارید آیا در حال حاضر تداوی می شوید ؟
4. آیا Treatment Order تنها راه مطمئن جهت دریافت تداوی است که شما به آن ضرورت دارید؟

اگر جواب به همۀ این 4 سوال **بلی** است، ما Treatment Order را خواهیم داد.  
اگر جواب به هر یکی از این سوالات **نه** است ما Treatment Order را لغو (revoke) می کنیم.

**چگونه برای رسیدگی محکمه خود آماده شوید؟**  
  
برای آماده شدن شما می توانید این چیزها را انجام دهید:

* از کسی کمک بگیرید که شما را آماده کند
* گزارش تيم معالج در مورد خود را بخوانيد
* برنامه ریزی کنید که چه بگویید
* advance statement خود را، در صورتی که داشته باشید، با خود بیاورید

تیم معالج شما به محکمه گزارش خواهد داد که چرا آنها فکر می کنند شما ضرورت به تداوی اجباری دارید. حداقل دو روز قبل از جلسۀ رسیدگی محکمه باید یک کاپی از این گزارش به شما داده شود. اگر یک کاپی از آن را دریافت نکرده اید، از تیم معالج خود بخواهید.

شما می توانید با نوشتن آنچه که می خواهید در جلسه بگوئید برنامه ریزی کنید:

* در مورد تداوی خود چه فکر می کنید؟
* در مورد تحت Treatment Order بودن خود چه فکر می کنید؟
* اگر در شفاخانه هستید، آیا ترجیح می دهید در جامعه تحت تداوی قرار گیرید؟
* چه کسی می تواند به شما کمک کند که سالم بمانید؟ چطور؟
* آیا کدام معیاری از معیارهای چهارگانۀ فوق وجود دارد که به شما اعمال نمی شود؟ چرا؟
* آیا چیزی در گزارش اشتباه است؟

**کمک بگیرید**

**جهت معلومات بیشتر یا برای تماس با ما**

Mental Health Tribunal

1800 242 703

[mht@mht.vic.gov.au](mailto:mht@mht.vic.gov.au)

[www.mht.vic.gov.au](http://www.mht.vic.gov.au)

**برای ترجمان**

https://www.mht.vic.gov.au/wp-content/uploads/2014/06/logo_translation.png

با کمک ترجمان از طریقTranslating and Interpreting Service (TIS National)

131 450 با ما تماس بگیرید.

اگر بخواهید یک ترجمان را در جلسه با خود بیاورید به خدمات صحی خود بگویید. ما برای آن پرداخت خواهیم کرد.

**برای وکیل**

Victoria Legal Aid  
1300 792 387

Mental Health Legal Centre   
(03) 9629 4422

**برای کمک در صحبت کردن با تیم معالج خود**

[Independent Mental Health Advocacy](https://www.imha.vic.gov.au/get-help)   
1300 947 820  
[contact@imha.vic.gov.au](mailto:contact@imha.vic.gov.au)

**برای گرفتن نظر دوم از یک داکتر متخصص روانی دیگر**

[Psychiatric Second Opinion Service](https://www.secondopinion.org.au/contact/)  
1300 503 426  
[intake@secondopinion.org.au](mailto:intake@secondopinion.org.au)